

la Storia | l' Histoire

La regione alpina transfrontaliera identificata come Escartons - ha vissuto momenti di storia locale che l'hanno caratterizzata e resa unica nell'ambito dell'intero scenario continentale.

La région transfrontalière alpine identifiée comme Escartons - il a vécu moments d'histoire locale qui l'ont caractérisée et rendue seule dans le cadre du décor continental entier.





Dalle origini al periodo Romano

La regione alpina transfrontaliera identificata come Escartons - e comprendente i territori di Briançon, Queyras, le alte valli del Chisone e Susa, e Casteldelfino - pur avendo dimensioni contenute rispetto al contesto europeo, ha vissuto, oltre agli eventi storicamente più ampi che hanno determinato la politica dell'intero continente, momenti di storia locale che l'hanno caratterizzata e resa unica nell'ambito dell'intero scenario continentale.

Pur essendo una zona montuosa con diverse cime superiori ai 3000 metri e con condizioni di vita rese più difficoltose proprio dalla quota e dalla durata del periodo invernale,

Des origines à la période romaine

La région alpine transfrontalière identifiée comme Escartons comprend les territoires de Briançon, du Queyras, les hautes vallées du Chisone et de Susa, Casteldelfino. Bien qu'elle ait des dimensions limitées par rapport au contexte européen, cette région a vécu, outre les événements plus importants au plan historique qui ont déterminé la politique de l'Europe entière, des moments d'histoire locale qui l'ont caractérisée et rendue unique dans l'ensemble du scénario européen. Bien que cette région montagnarde possède plusieurs sommets dépassant 3000 mètres et soit caractérisée par des conditions de vie que l'altitude et la durée de l'hiver ont rendu plus difficiles, elle a assisté, dès la période préromaine, au développement d'établissements même importants de populations de souche celto-ligurienne. La présence de ces villages stables, en même temps que la disponibilité de cols accessibles (notamment Mont Cenis et Montgenèvre) a permis des contacts fréquents entre les populations locales et le reste de l'Europe. Grâce à ces particularités, cette région n'est concernée, pour la première fois, par la « grande » histoire qu'en 218 av. J.-C., lorsque Hannibal franchit les Alpes avec ses troupes, selon quelques studiosus vraiment en traversant ce territoire, et ensuite lorsque les habitants de

Carta degli Escartons - Charles Maurin / Les vallées françaises du versant oriental des Alpes - Felix Morcho ed Rabat - 1944



l'area degli Escartons ha visto svilupparsi sin dal periodo pre-romano insediamenti anche importanti di popolazioni derivanti dal ceppo celto-ligure.

La presenza di questi centri abitati stabili, unitamente alla disponibilità di valichi accessibili (Moncenisio e Monginevro su tutti), ha consentito frequenti contatti tra gli abitanti locali ed il resto dell'Europa. Grazie a queste peculiarità, i primi momenti di coinvolgimento nella "grande" storia si hanno dapprima nel 218 a.C., quando Annibale con le sue truppe valicò le Alpi attraversando, secondo alcuni studiosi, proprio questo territorio e, successivamente, quando i valligiani assistettero al passaggio delle legioni romane sotto il comando di Giulio Cesare nel 61 e nel 58 a.C. Con l'estensione del controllo romano anche sulle Alpi, il Re Cozio che governava queste montagne, venne nominato prefetto.

L'Alto Medio Evo

Con la caduta dell'impero romano d'occidente e con la conseguente disgregazione delle strutture amministrative il territorio venne governato da diversi signori locali, si assistette inoltre alla diffusione del cattolicesimo, minacciato da temporanee scorribande saracene. In questo difficile contesto nacque in Val di Susa l'Abbazia della Novalesa, struttura che saprà conquistarsi un ruolo centrale e di primo piano nel potere temporale e religioso per diversi secoli. Con il trascorrere degli anni, in queste vallate si affermarono gradatamente alcuni nobili casati: i Conti d'Albon nonché principi del delfinato e delfini di Vienne e i confinanti Conti di Savoia. Accanto a queste importanti dinastie che



François Le Moyne Adorazione dei pastori 1721 Parrocchiale SStefano, Novalesa

ces vallées assistèrent au passage des légions romaines commandées par Jules César en 61 et en 58 av. J.-C. Grâce à l'extension du contrôle des Romains sur les Alpes, le Roi Cottius qui gouvernait ces montagnes fut nommé préfet.

Le Haut Moyen Age

A cause de la chute de l'empire romain d'occident et, par conséquent, de la désagrégation des structures administratives, le territoire fut gouverné par plusieurs seigneurs locaux ; de plus, on assista à la diffusion du catholicisme qui était menacé par des incursions temporaires des Sarrasins. C'est dans ce contexte difficile que se situe la naissance, dans la Vallée de Susa, de l'Abbaye de la Novalesa, une structure qui, au cours de plusieurs siècles, saura conquérir un rôle de premier plan dans le pouvoir temporel et religieux. Un certain nombre de familles nobles s'affirmèrent graduellement au fil des années dans ces vallées : les Comtes d'Albon de même que des princes du Dauphiné et des dauphins de

tenacemente presero il sopravvento sulle altre, si svilupparono importanti novità amministrative in ambito locale che verranno denominate "Escartons". Etimologicamente il termine indicava la ripartizione in parti uguali delle tasse dovute ai Delfini e di tutti gli oneri e benefici legati alla gestione del territorio.

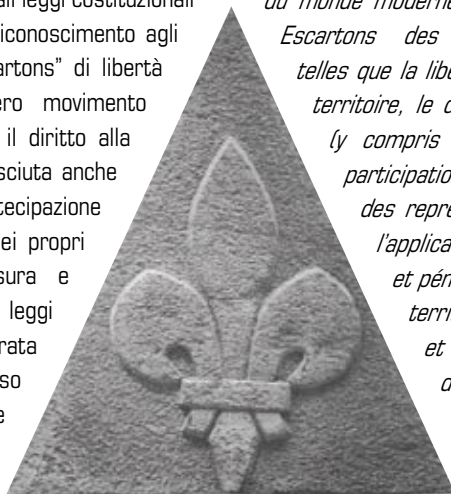
La "democrazia" delle Alpi

Nel XIV secolo sui territori di Briançon del Queyras, di Oulx, Pragelato e di Casteldelfino maturò una nuova esperienza politica e amministrativa. Essa nasceva dall'esigenza manifestata dalla popolazione (il territorio, pur non essendo molto vasto, contava più di quarantamila abitanti) di salvaguardare gli interessi e la sicurezza delle comunità locali, il cui riconoscimento ufficiale venne sancito a Beauvoir-en-Royans il 29 maggio 1343 con la sottoscrizione della "Grande Charte" tra il Delfino Umberto II e i rappresentanti delle Comunità. Le transazioni stipulate prevedevano, anticipando di diversi secoli le principali leggi costituzionali del mondo moderno, il riconoscimento agli abitanti dei cinque "Escartons" di libertà fondamentali quali: libero movimento all'interno del territorio, il diritto alla proprietà privata (riconosciuta anche alle donne), una partecipazione popolare per l'elezione dei propri rappresentanti, la stesura e l'applicazione di nuove leggi civili e penali, una mirata gestione territoriale (uso delle acque e delle foreste), la ripartizione delle tasse. Per

Vienne et les Comtes de Savoie. A côté de ces dynasties importantes qui prirent tenacement le dessus sur les autres, nouvelles expériences naissaient qui seront appelées « Escartons ». Etymologiquement le terme indiquait la répartition en parties égales des taxes dues aux Dauphins ainsi que de toutes les charges et des bénéfices liés à la gestion du territoire.

La « démocratie » des Alpes

Dans le XIV siècle dans les territoires de Briançon, du Queyras, d'Oulx, Pragelato et Casteldelfino il mûrit une nouvelle expérience politique et administrative. Ces nouvelles expériences naissaient de l'exigence manifestée par la population de sauvegarder les intérêts et la sécurité des communautés locales ; leur reconnaissance officielle fut établie le 29 mai 1343 par la signature de la « Grande Charte » entre le Dauphin Umberto II et les représentants des Communautés. Les transactions passées reconnaissaient, en anticipant de plusieurs siècles les principales lois constitutionnelles du monde moderne, aux habitants des cinq Escartons des libertés fondamentales telles que la liberté de circulation dans le territoire, le droit à la propriété privée (y compris pour les femmes), une participation populaire pour l'élection des représentants, la rédaction et l'application de nouvelles lois civiles et pénales, une gestion ciblée du territoire (utilisation des eaux et des forêts), la répartition des impôts. En contrepartie, les communautés locales payaient dans l'ensemble au Dauphin 12.000





Arco di Augusto - Suse

contro al Delfino le comunità locali conferivano collettivamente un'elargizione di 12.000 fiorini d'oro accanto a una rendita annuale di 4.000 ducati da versare il 2 febbraio di ogni anno, giorno della purificazione della Vergine.

Democraticamente, ogni anno i capi famiglia dei vari paesi si riunivano in consiglio per scegliere ed eleggere un proprio rappresentante, il console, che guidasse la comunità svolgendo i diversi compiti amministrativi.

Il 31 marzo del 1349, il Delfino Umberto II, rimasto senza eredi, intraprese la vita monastica e vendette i suoi possedimenti al re di Francia Filippo VI di Valois. Da allora lo stemma del delfino venne abbinato al giglio di Francia.

La fine politica degli Escartons

La vita secolare degli Escartons venne messa in discussione a causa della guerra di

florins d'or, en plus d'une rente annuelle de 4000 ducats à verser chaque année le 2 février, jour de la purification de la Vierge.

Chaque année les chefs de famille des différents villages se réunissaient démocratiquement dans un conseil pour choisir et élire leur représentant, le consul, qui dirigeait la communauté en accomplissant les différentes tâches administratives.

Le 31 mars 1349, le Dauphin Umberto II, resté sans héritiers, entrepris la vie monastique et vendit ses propriétés au roi de France Philippe VI de Valois. Depuis lors, le blason du dauphin fut associé au lys de France.

La fin politica des Escartons

La vie désormais séculaire des Escartons fut mise en discussion par la guerre de succession espagnole. En effet, le Duc Vittorio Amedeo II

successione spagnola. Seguendo una politica diversa, il Duca Vittorio Amedeo II di Savoia si scontrò militarmente con Luigi XIV. La guerra coinvolse tutto il territorio fino a Torino che, cinta d'assedio dai francesi, venne soccorsa dal Principe Eugenio di Savoia al comando di truppe austriache. La guerra ritornò sulle montagne e nell'agosto del 1708 il forte francese del Mutin di Fenestrelle si arrese aprendo di fatto le porte all'invasione dell'esercito austro-savoiano. Nel 1713, con il Trattato di pace firmato ad Utrecht, l'unità, l'omogeneità e la cooperazione secolare degli Escartons vennero spezzate in quanto Oulx, Pragelato e Casteldelfino furono ceduti a Vittorio Amedeo II che si fregiò del titolo di Re (di Sicilia, trasformato nel 1720 in Re di Sardegna). Di fatto, seguendo il principio di portare la frontiera sullo spartiacque alpino evitando così di avere pericolose teste di ponte verso la Francia o verso la Pianura Padana, trentadue comunità

su cinquantuno si trovarono assoggettate ai Savoia.

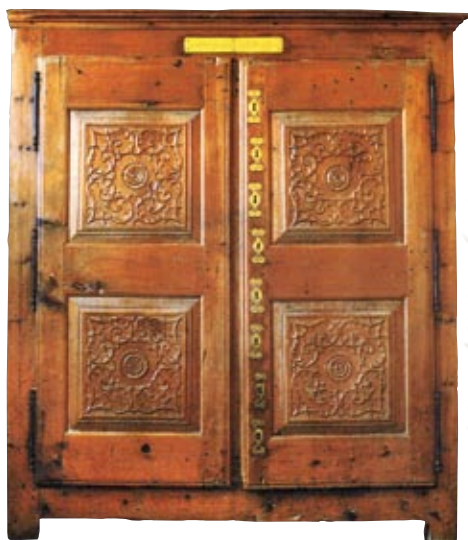
Sul territorio francese le transazioni vennero regolarmente confermate da tutti i monarchi che si succedettero sul trono di Francia fino a Luigi XVI, mentre sul versante piemontese solo nel 1737 Carlo Emanuele II confermò gli antichi privilegi.

Ulteriori colpi all'identità

di Savoia suivit une politique différente et ses troupes s'affrontèrent à celles de Louis XIV. La guerre impliqua le territoire tout entier jusqu'à Turin qui, assiégé par les Français, fut secouru par le Prince Eugenio di Savoia qui commandait les troupes autrichiennes. La guerre réapparut dans les montagnes au mois d'août 1708 lorsque la forteresse française du Mutin de Fenestrelle se rendit en ouvrant la porte à l'invasion de l'armée autrichienne-savoiarde. En 1713, grâce au Traité de paix signé à Utrecht, l'unité, l'homogénéité et la coopération séculaire des Escartons furent brisées car Oulx, Pragelato et Casteldelfino furent cédés à Vittorio Amedeo II qui se décora du titre de Roi (de Sicile, transformé dans celui de Roi de Sardaigne en 1720). En fait, suivant le principe de faire coïncider la frontière avec les Alpes et d'éviter ainsi des têtes de pont dangereuses vers la France ou vers la plaine du Po, trente-

deux communautés sur cinquante et une furent assujetties au royaume de la famille de Savoie.

Dans le territoire français les transactions furent régulièrement confirmées par tous les monarches qui se succédèrent sur le trône de France jusqu'à Louis XVI, tandis que sur le versant piémontais



degli Escartons vennero portati dalla Rivoluzione Francese che abolì le antiche prerogative (proprio in nome della libertà, dell'uguaglianza e della fratellanza) e dalla conseguente Restaurazione che confermò la divisione territoriale. L'appartenenza a due stati diversi comportò, come diretta conseguenza, un lento abbandono alle pratiche utilizzate in modo unitario nei secoli precedenti, con un altrettanto lento adeguarsi alle leggi, alla lingua e alle consuetudini dello stato di appartenenza. Tendenza che si confermò inesorabile soprattutto nel periodo tra le due grandi guerre del Novecento, malgrado numerosi scambi dovuti ai flussi dell'emigrazione stagionale verso la Francia. La seconda guerra mondiale, in particolare, venne vissuta in modo drammatico poiché improvvisamente due anime che si consideravano "sorelle" e figlie di una sola cultura, vennero contrapposte l'una all'altra.

Una finestra sull'Europa

Con la formazione dell'Europa unita e con la sempre più rinnovata attenzione alle minoranze ed alle culture locali, si apre una nuova pagina della storia degli Escartons. Sulle ali del vento che rivaluta gli usi e le tradizioni localizzate e fortemente radicate sul territorio, grazie anche ai fondi europei appositamente stanziati, diversi enti italiani e francesi, nonché molte associazioni, stanno lavorando insieme, come un tempo, per ricostruire e per diffondere il patrimonio culturale che li accomuna, rappresentato dall'esperienza degli Escartons.

Religiosità negli Escartons

La dimensione culturale

Religione e Società sono due aspetti paralleli e

Borgata Chiesa - Bellino

Santa Margherita - Casideirino

Borgata Chiesa - Bellino





Bellino - Borgata Celle, testata raggiata



Casteldelfino - Chiesa di S. Margherita

les anciens privilèges ne furent confirmés qu'en 1737 par Carlo Emanuele II.

D'ultérieures atteintes à l'identité des Escartons furent apportées par la Révolution Française qui abolit les anciennes prérogatives (au nom de la liberté, de l'égalité et de la fraternité) et ensuite par la Restauration qui confirma la division territoriale. L'appartenance à deux Etats différents entraîna, comme conséquence directe, le lent abandon des pratiques utilisées de manière unitaire au cours des siècles précédents, ainsi qu'une lente adaptation aux lois, à la langue et aux usages de l'Etat d'appartenance.

Cette tendance devint inexorable au XXème siècle surtout dans la période d'entre deux guerres, malgré un grand nombre d'échanges dus aux flux de l'émigration saisonnière vers la France.

En particulier, la seconde guerre mondiale fut vécue d'une manière dramatique car deux communautés qui se considéraient comme les « sœurs » et les filles d'une seule culture se trouvèrent soudain opposées l'une à l'autre.

Une fenêtre sur l'Europe

La formation de l'Europe unie et l'attention de plus en plus forte aux minorités et aux cultures locales marque l'ouverture d'une nouvelle page de l'histoire des Escartons. Sur la vague de la tendance à réévaluer les us et les traditions fortement enracinées dans le territoire, grâce aux fonds européens prévus à cet effet, plusieurs organismes italiens et français ainsi que plusieurs associations sont en train de travailler ensemble, comme autrefois, pour reconstruire et répandre le patrimoine culturel commun de l'expérience des Escartons.

per molti versi inscindibili: difficile comprendere l'uno senza conoscere l'altro.

Nel settore delle Alpi occidentali interessato dalla Confederazione degli Escartons, la molteplicità degli eventi intervenuti nel corso dei secoli, i passaggi di popoli, gli scambi di tradizioni e di conoscenze hanno permesso la nascita di una organizzazione comunitaria e di cultura materiale e religiosa peculiari e strutturate, uniche al di qua ed al di là delle Alpi. Le montagne che oggi segnano il confine tra gli Stati, hanno costituito in passato non barriere bensì punti di riferimento e canali di collegamento tra le vallate, una cerniera che ha consentito a genti, luoghi e percorsi vitali e culturali, fisicamente distanti tra loro, di incontrarsi e collegarsi. Architetti, pittori itineranti, artigiani, viandanti, predicatori e pellegrini hanno attraversato le Alpi, dal Queyras alla Valle Varaita, dal Briançonnais alle Valli d'Oulx e di Pragelato portando con sé il proprio bagaglio di conoscenze diventando testimoni e strumenti di un'unione tra popoli e culture. Castelli, fortificazioni, chiese, abbazie e cappelle votive che punteggiano le vallate sono segni importanti di eventi significativi che hanno segnato la storia comune, anche religiosa, dei due versanti delle Alpi.

La cristianizzazione

Il Cristianesimo nelle valli degli Escartons vide probabilmente le sue origini con il passaggio delle truppe romane alla conquista delle Gallie

Religiosité dans les Escartons

La dimension culturelle

La Religion et la Société sont deux aspects parallèles et, sous plusieurs aspects, indissociables : il est donc difficile de comprendre l'un sans connaître l'autre. Dans le secteur des Alpes occidentales concerné par la Confédération des Escartons, les multiples événements qui ont eu lieu au fil des siècles, les passages de peuples, les échanges de traditions et de connaissances ont permis la naissance d'une organisation communautaire et de culture matérielle et religieuse particulières et structurées, uniques en deçà et au-delà des Alpes. Dans le passé, les montagnes qui marquent aujourd'hui la frontière entre les Etats ont été non pas des barrières, mais des points de repère et des voies de communication entre les vallées, une charnière qui a permis la rencontre et la liaison entre des gens, des lieux et des parcours culturels et existentiels lointains et différents entre eux. Des architectes, des peintres itinérants, des artisans, des voyageurs, des prédicateurs et des pèlerins ont traversé les Alpes, du Queyras à la Vallée Varaita, du Briançonnais aux Vallées d'Oulx et de Pragelato avec leur bagage de connaissances, en devenant ainsi les témoins et les moyens d'une union entre les peuples et les cultures. Des châteaux, des fortifications, des églises, des abbayes et des chapelles votives parsemées dans les vallées sont des signes importants d'événements significatifs qui ont marqué l'histoire commune, même religieuse, des deux versantes des Alpes.



e trovò, nei secoli successivi, abili messaggeri in mercanti e viaggiatori. Alcuni soldati romani erano cristiani. Grande devozione è ancor oggi riservata ai militi della legione Tebea (San Lorenzo, San Chiaffreddo, San Magno, Sant'Ippolito...); ad essi sono dedicate chiese, cappelle ed affreschi sui piloni votivi. Secondo la tradizione più diffusa, nel 286 fu inviato nelle valli alpine un contingente di legionari provenienti dalla Tebaide, in Egitto, con l'ordine di perseguire i discepoli di Cristo. Quando conobbero lo scopo della loro missione quei soldati si rifiutarono di eseguire gli ordini, e di fronte alla loro ribellione l'Imperatore Massimiano ne decretò la decimazione.

La fede cristiana si appropriò delle feste sacre e delle devozioni precedenti caratterizzandole con significati insiti nella propria cultura: creò le condizioni perché un vecchio culto a poco a poco venisse interpretato con la morale e i caratteri della nuova religione ormai predominante. Tutto ciò condusse alla conservazione nelle società pastorali di tradizioni che, immutate da secoli, si tramandano fino ai giorni nostri.

Ne sono un esempio i fuochi di San Giovanni: attraverso le ceneri dei falò accesi la notte del 24 Giugno vengono fatti passare gli animali, prima di salire ai pascoli montani, per proteggerli dalle malattie. Il vero significato del rituale è legato al culto precristiano del sole: l'accensione dei fuochi voleva prolungare la durata del giorno anche quando, passato il solstizio d'estate, le giornate cominciavano ad accorciarsi. La prima data certa dell'avvento del cristianesimo sulle montagne della Val Susa è il 30 gennaio 726, quando Abbone, Governatore di Susa e della

La christianisation

Les origines du Christianisme dans nos vallées remontent probablement au passage des troupes romanes à la conquête des Gaules tandis qu'aux siècles suivants les marchands et les voyageurs jouèrent le rôle de messagers habiles. Des chrétiens figuraient aussi parmi certains soldats romains. Une grande dévotion est encore réservée aux soldats de la légion Thébaine (Saint Laurent, San Chiaffreddo, S. Magno, Saint Hyppolite...) auxquels sont dédiées des églises, des chapelles et des fresques réalisées sur des piliers votifs. Selon la tradition la plus répandue, en 286 un contingent de légionnaires provenant de la Thébaïde, en Egypte, fut envoyé dans les vallées alpines pour persécuter les disciples du Christ. Lorsqu'ils connurent le but de leur mission, ces soldats refusèrent d'aller massacrer d'autres hommes et face à leur rébellion l'Empereur Massimiano commanda leur décimation. La foi chrétienne eut quelques difficultés à s'imposer, mais elle n'accomplit jamais l'erreur d'annuler complètement les cultes précédents. Elle remplaça les fêtes sacrées et les dévotions précédentes par des significations innées dans sa culture et créa les conditions permettant d'interpréter graduellement un ancien culte par la morale et les caractères de la nouvelle religion désormais prédominante. Grâce à cela les sociétés pastorales ont pu garder des traditions qui sont inchangées depuis des siècles et ont été transmises jusqu'à nos jours. Les feux de la Saint Jean en sont un exemple : avant de monter vers les pâturages, on fait passer les animaux à travers les cendres des feux allumés la nuit du 24 juin afin de les protéger contre

Maurienne, fondò l'Abbazia dei Santi Apostoli Pietro e Andrea a Novalesa. Alla novella abbazia vennero fatte numerose donazioni destinate ai monaci ed ai poveri che esse avrebbero assistito: dalla Valle di Susa alla Val Cenischia, dal Moncenisio alla campagna di Grenoble, a Vienne, a Lione, da Briançon ad Embrun, da Gap a Sisteron, da Marsiglia a Toulon. All'invasione dei Saraceni nel 906 corrisponde il declino dell'Abbazia della Novalesa. L'Abbazia fu saccheggiata e distrutta e, pur risorgendo in seguito, non ritornò all'antico splendore.

La prevostura di Oulx

Dopo la cacciata dei Saraceni, avvenuta nell'anno 1000 grazie ad Arduino il Glabro, la fondazione della Prevostura di Oulx segnò la storia religiosa degli Escarton di Oulx, Pragelato e Briançon per oltre sette secoli, fino alla creazione della Diocesi di Pinerolo (1748), avvenuta dopo il trattato di Utrecht (1713) anche con l'intenzione di eliminare l'istituzione troppo legata alla Francia. Caratteristica peculiare di questa fondazione è che essa non venne per volontà di ricchi e potenti Signori (come Novalesa o la Sacra di San Michele), che però successivamente conferirono riconoscimenti e donazioni, ma a partire da un gruppo di sacerdoti che si unirono per fare vita comune. Essi appartenevano all'ordine dei Canonici Regolari Lateranensi e seguivano la Regola di Sant'Agostino per questo motivo si chiamò Prevostura e non Abbazia.

Nel 1098 Guiberto I, vescovo di Torino, sottomise alla Prevostura di Oulx "Ecclesiam de Pratogelato... de Uxellis, de Fenestrellis, de Mentullis" (le chiese di Pragelato, Usseaux, Fenestrelle e Mentoulles).

Chiesa di S. Lorenzo - Chianale





les maladies. La véritable signification de ce rituel est liée au culte pré-chrétien du soleil : l'allumage des feux visait à prolonger la durée du jour même lorsque les journées commençaient à s'abrégier après le solstice d'été. La première date certaine de l'avènement du christianisme dans ces montagnes est le 30 janvier 726 lorsque Abbone, Gouverneur de Susa et de Maurienne, fonda l'Abbaye des Saints Apôtres Pierre et André à Novalesa. De nombreuses donations destinées aux moines et aux pauvres qu'elle aurait assisté parvinrent à la nouvelle abbaye : de la Vallée de Susa au Val Cenischia, du Mont Cenis à la campagne de Grenoble, de Vienne à Lyon, de Briançon à Embrun, de Gap à Sisteron, de Marseille à Toulon. A l'invasion des Sarrasins en 906 correspond le déclin de l'Abbaye de la Novalesa. L'Abbaye fut pillée et détruite et même si elle refleurit ensuite, elle ne retrouva plus son ancienne splendeur.

La prévôturé d'Oulx

Après l'expulsion des Sarrasins en l'an 1000 grâce à Arduino il Glabro, la fondation de la Prevostura d'Oulx marqua l'histoire religieuse des Escartons d'Oulx, Prigelato et Briançon pendant plus de sept siècles, jusqu'à la création du Diocèse de Pinerolo (1748), après le traité d'Utrecht (1713), même dans l'intention d'éliminer une institution trop liée à la France. La caractéristique principale de la Prevostura d'Oulx est qu'elle ne fut pas fondée pour répondre au vouloir de Seigneurs riches et puissants (comme dans le cas de la Novalesa ou de la Sacra di San Michele), seigneurs qui confèrent ensuite des reconnaissances et des donations, mais à partir d'un groupe de prêtres qui s'unirent pour vivre en commun. Ces

I valdesi

Il XII ed il XIII secolo furono anni burrascosi per la Chiesa. Sorsero, infatti, in Europa numerosi movimenti religiosi: gli Albigesi, i Catari, i Valdesi. Questi ultimi, sorsero a Lione a seguito della predicazione di Valdo.

Del fondatore Valdo o Valdesio si sa con certezza che era un mercante di Lione. Ebbe un'esperienza radicale di conversione incentrata sulla povertà e sul desiderio di predicare il Vangelo verso il 1170, e morì probabilmente nel 1206. Il contrasto con l'istituzione ecclesiastica di Valdo e dei suoi seguaci (chiamati "poveri di Lione" e solo più tardi "valdesi") è, con ogni verosimiglianza, più subito che cercato. Nonostante le condanne ecclesiastiche, dopo la morte di Valdo la separazione dei suoi seguaci da Roma non sembrò ineluttabile: un gruppo di "poveri di Lione" sotto la guida di Durando d'Osca (di cui pure poco si sa) si riconciliò con il Papa Innocenzo III (1160-1216) nel 1208. Altri "poveri", non "riconciliati", rimasero ai margini della Chiesa di Roma, in una posizione ambigua, o intraprendono decisamente il cammino della rottura, pur tra dissensi interni.

Diffuso in diverse regioni dell'Europa continentale, il movimento valdese fu attivo durante tutto il medioevo, ma le Alpi Cozie (sia sul versante francese che su quello piemontese) costituirono un territorio di particolare interesse perché qui la sua presenza si mantenne costante dall'inizio del XIII al XVI secolo. La rapida diffusione fu probabilmente legata all'isolamento e alla lontananza delle valli dai centri episcopali di Torino ed Embrun.

Repressioni, processi e condanne, a partire dal XIII secolo, non riuscirono a cancellare il valdismo: la sua forza era rappresentata da

derniers appartenaient à l'ordre des Chanoines Réguliers du Latran et suivaient la règle de Saint Augustin; pour cette raison, on choisit le nom de Prevostura et non pas celui d'Abbaye . En 1098, Guiberto I, évêque de Turin, 1098 Guiberto I, assujettit à la Prevostura d'Oulx les églises de « Pratogelato... de Uxellis, de Fenestrellis, de Mentullis » qui évidemment existaient déjà.

Les Vaudois

Le XIIème et le XIIIème furent des siècles terribles pour l'Eglise. Dans un climat d'anticatholicisme fort, on assista, en tant que réaction au luxe et à la corruption du clergé, à la naissance de nombreux mouvements religieux : les Albigeois, les Cathares et les Vaudois en France. Le mouvement des « pauvres d'esprit » naquit à Lyon suite à la prédication de Valdo, un riche marchand qui quarante ans avant Saint François redécouvrit l'expérience évangélique de la pauvreté et de la prédication apostolique. Les critiques adressées à l'Eglise institutionnelle par les Vaudois étaient beaucoup plus que des réserves morales, elles contestaient non seulement les richesses du clergé, les compromis avec le pouvoir politique, mais elles niaient le culte et l'intercession des Saints et de Marie, niaient le purgatoire en refusant la gestion de la « grâce » de la part de l'Eglise. Ce mouvement religieux, répandu dans toutes les régions de l'Europe continentale, fut actif pendant tout le Moyen Age, mais les Alpes Cottiennes (tant sur le versant français que sur le versant piémontais) constituèrent un territoire particulièrement intéressant parce qu'ici sa présence fut constante du début du XIIIème siècle au XVIème siècle. La diffusion rapide du mouvement fut probablement liée à

un forte radicamento familiare e dalla forte coscienza di identità mantenuta viva dall'opera costante dei predicatori, i cosiddetti "barba".

Il XVI secolo fu caratterizzato da un nuovo movimento religioso che ebbe rivoluzionari risvolti politici: la Riforma protestante, nata in Germania ad opera di un monaco agostiniano di nome Martin Lutero.

Le nuove idee, soprattutto grazie a Calvino, penetrarono anche in Francia. Qui i protestanti presero il nome di Ugonotti e sotto il regno di Enrico III invasero il Queyras.

Nel 1532, con il sinodo di Chanforan (Val Pellice), i Valdesi aderirono al Protestantismo e, ispirandosi alla chiesa calvinista ginevrina pur mantenendo la propria autonomia, si attribuirono un'adeguata struttura organizzativa e determinarono la separazione totale e definitiva dalla Chiesa cattolica.

Nel 1578 tali calvinisti, già saldamente attestati nel Queyras, scesero nell'alta Val Varaita convincendo o forzando i locali a convertirsi al nuovo credo oppure a lasciare il paese, da cui anche i parroci erano stati estromessi.

Con la Riforma cominciarono nelle valli vere e proprie guerre di religione condizionate dalle vicende politiche tra la Francia ed i Duchi di Casa Savoia. Tali contrasti si ripercuotevano non solo nella vita religiosa ma anche civile, prima con l'Editto di Nantes emanato dal re di Francia Enrico IV il 13 aprile 1598, che concedeva la libertà di culto ai Protestanti, poi con la sua revoca (18 ottobre 1685).

In seguito alla revoca dell'editto di Nantes, anche i protestanti presenti nei territori degli Escartons e nelle valli limitrofe furono costretti

l'isolation et à la distance de ces vallées des centres épiscopaux de Turin et Embrun.

Au début, le mouvement vaudois ne fut pas un schisme et vécut en marge de l'Eglise catholique. Il fut considéré comme une hérésie lorsqu'il devint un mouvement de masse. Les répressions, les procès, les condamnations à partir du XIIème siècle ne réussirent pas à effacer le valdisme de nos vallées : sa force reposait sur son enracinement familial fort et sur sa forte conscience d'identité toujours vivante grâce au travail constant des « barba », les prédicateurs. Le XVIème siècle fut caractérisé par un nouveau mouvement religieux qui eut des conséquences politiques révolutionnaires et qui prit le nom de Réforme protestante, née en Allemagne grâce à Martin Luther, un moine agustinien. Grâce notamment à Calvin les nouvelles idées pénétrèrent en France également où les protestants furent appelés Huguenots et envahirent, sous le règne d'Henri III, le Queyras. En 1532, par le synode de Chanforan, les Vaudois adhérèrent au Protestantisme et, s'inspirant de l'église calviniste genevoise, s'équipèrent d'une structure organisationnelle appropriée, tout en gardant leur autonomie, et se séparèrent totalement et définitivement de l'Eglise catholique. En 1578 ces calvinistes, dont la présence dans le Queyras était déjà solide, descendirent vers le haut Val Varaita en convainquant ou en obligeant la population locale à se convertir à la nouvelle foi ou bien à quitter la région de laquelle les curés eux aussi avaient été expulsés. La Réforme entraîna le début dans ces vallées de véritables guerre de religion (conditionnées par les vicissitudes politiques entre la France et les Ducs de la Maison des Savoie) dont les séquelles se répercutèrent non seulement sur la vie religieuse mais aussi

a fuggire verso il Nord Europa o rinchiusi nelle prigioni. Di questo movimento storico non esiste più traccia nell'Italia attuale se non per i Valdesi. I superstiti alle intense persecuzioni riuscirono infatti a trovare scampo in Svizzera e Germania da dove sarebbero tornati nel

sur la vie civile, d'abord par l'Edit de Nantes qui accordait la liberté de culte aux Protestants et ensuite par la révocation de cet Edit (1598- 18 octobre 1685). Après la révocation de l'édit de Nantes, les protestants de nos vallées furent obligés de s'enfuir vers l'Europe du Nord ou furent emprisonnés. Hormis les vallées vaudoises l'Italie actuelle ne conserve aucune trace de ce mouvement historique. Ceux qui ont échappé aux violentes persécutions se réfugièrent en Suisse et en Allemagne d'où ils seraient retournés en 1689 avec une expédition spectaculaire et courageuse presque légendaire et qui a été baptisée « Glorieuse Rentrée », onze jours de marche sous la direction du pasteur Henri Arnaud. Ce n'est qu'au mois de février 1848, après quelques décennies de recrudescence de l'intolérance par suite de la Restauration, le peuple vaudois obtint du Roi Charles-Albert la reconnaissance des droits civils et la liberté de culte. Depuis lors, les catholiques et les Vaudois vivent en paix, une paix témoignée par la fête du 17 février : des feux sont allumés dans les vallées pour rappeler les feux allumés la nuit de 1848 pour communiquer aux villages que le décret avait été signé.



Pontechianale - San Pietro in Vincoli

1689 con una spedizione diventata quasi leggendaria: la Glorieuse Rentrée, undici giorni di marcia guidati dal pastore Henri Arnaud. Solo nel Febbraio 1848, dopo alcuni decenni di recrudescenza dell'intolleranza in conseguenza della Restaurazione, il popolo valdese ottenne dal Re Carlo Alberto il riconoscimento dei diritti civili e la libertà di culto. Da allora cattolici e valdesi vivono in pace ed il 17 Febbraio è giorno di festa: nelle vallate vengono accesi dei falò per ricordare quelli accesi nella notte del 1848 per comunicare tra i paesi la firma del decreto.

L'arte sacra

Secoli di guerre di religione hanno cancellato,

L'art sacré

Des siècles de guerres de religion ont effacé, dans les zones les plus touchées, d'importants témoignages d'art religieux. Néanmoins, la profonde religiosité des montagnards a été protégée partout dans l'intimité des familles et elle est visible dans les petits objets et dans les gestes quotidiens qui nous ont été transmis jusqu'à présent. Les objets en bois, des berceaux aux moules pour le pain ou le beurre étaient enrichis de décors sculptés qui attestent un langage symbolique tantôt lié à

nelle zone più coinvolte, importanti e preziose testimonianze di arte religiosa, ma, ovunque, la profonda religiosità dei montanari è stata protetta nell'intimità delle famiglie e trasparente nei piccoli oggetti e nei gesti quotidiani giunti fino a noi.

Gli oggetti in legno, dalle culle alle marche per il pane o per il burro erano arricchiti da decori intagliati che attestano un linguaggio simbolico, in alcuni casi legato a culti pagani (il rosone che simboleggia il sole o il cuore probabilmente legato ad antichi riti celtici...), in altri a forti valori cristiani (la croce, gli strumenti della passione, il monogramma di Cristo IHS, WM viva Maria...). Le chiese e le cappelle campestri rappresentavano ambienti di forte aggregazione comunitaria oltre che di fede. Qui i capifamiglia si riunivano in assemblea per prendere le decisioni importanti, fossero esse la promessa solenne di un voto in tempo di peste o provvedimenti con cui affrontare calamità naturali. Le loro campane non solo cadenzavano i ritmi delle stagioni e delle giornate, ma annunciavano lieti o tristi eventi, le riunioni della comunità, oppure richiamavano a raccolta la popolazione in caso di pericoli.

I vari giorni dell'anno dedicati alla commemorazione dei Santi scandivano le feste ed i lavori agricoli: a San Giovanni (24 Giugno) le mandrie salivano agli alpeggi, a San Michele (29 Settembre) ritornavano nel fondovalle. Uno dei tanti detti popolari legati ai tempi della natura e dell'agricoltura diceva: *Peur San Jorgè seumènè toun jorgè, peur San Mar l i tro tar* (per San Giorgio semina il tuo orzo, perché per San Marco è già troppo tardi).

Semplici riti da non dimenticare e valorizzare che testimoniano la profonda devozione di piccole Comunità alpine, vissute negli stenti

des cultes paiens (la rosace qui symbolise le soleil ou le cœur probablement lié à des anciens rites celtiques...), tantôt lié à de fortes valeurs chrétiennes (la croix, les instruments de la passion, le monogramme de Christ IHS, WM viva Maria...).

Les églises et les chapelles champêtres étaient non seulement des lieux de foi mais aussi des lieux d'agrégation communautaire forte.

Ici les chefs de famille se réunissaient en assemblée pour prendre des décisions importantes telles que la promesse solennelle d'un vœu en période de peste ou des mesures par lesquelles faire face aux calamités naturelles.

Leurs cloches cadençaient non seulement les rythmes des saisons ou des journées, mais annonçaient également des événements heureux ou tristes, les réunions de la communauté ou bien elles battaient le rappel de la population en cas de danger.

*Les fêtes et les travaux agricoles étaient rythmés par les jours de l'an consacrés à la commémoration des Saints : le jour de Saint Jean (24 juin) les troupeaux montaient vers les alpages, le jour de Saint Michel (29 Septembre) elles retournaient vers le fond de vallée. L'un des nombreux dictons populaires liés aux rythmes de la nature et de l'agriculture récitait comme suit : *Peur San Jorgè seumènè toun jorgè, peur San Mar l i tro tar* (semez votre orge avant Saint Georges car le jour de Saint Marc il est déjà trop tard).*

Il s'agit de rites simples à ne pas oublier et à mettre en valeur car ils témoignent de la dévotion profonde de petites communautés alpines qui ont subi plusieurs privations sans jamais perdre leur foi.